

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
_____ Турилова Е.А.
"___" _____ 20__ г.

Программа дисциплины
Литература Соединенных Штатов Америки

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика
Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): доцент, к.н. (доцент) Коновалова Ж.Г. (Кафедра лингвистического образования для иностранных студентов, Высшая школа иностранных языков и перевода), jkonoval@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-5	Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- 1) содержание прочитанных произведений,
- 2) разбираться в жанровой специфике текста, его поэтике,
- 3) знать особенности биографии конкретного автора, его творческий путь,
- 4) иметь представление об основных критических трудах, посвященных изучаемой эпохе.

Должен уметь:

- 1) изложить содержание анализируемого произведения;
- 2) выступить с литературно-критическим анализом произведения;
- 4) пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками;
- 5) применять полученные знания в дальнейшем учебном процессе

Должен владеть:

Основными навыками и приемами практической работы в области интерпретации текста.

Должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания в профессиональной деятельности

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.15.04 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки))" и относится к дисциплинам по выбору части ОПОП ВО, формируемой участниками образовательных отношений.

Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 32 часа(ов), в том числе лекции - 14 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 40 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 3 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Самостоятельная работа
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практические занятия, всего	Практические в эл. форме	Лабораторные работы, всего	Лабораторные в эл. форме	
1.	Тема 1. Факторы, определяющие самобытность литературы США. Возникновение США и их культуры	3	2	0	0	0	0	0	4
2.	Тема 2. Американский романтизм.	3	2	0	2	0	0	0	6
3.	Тема 3. Американский реализм.	3	2	0	2	0	0	0	6
4.	Тема 4. Литература США на рубеже веков и между двумя мировыми войнами.	3	4	0	2	0	0	0	4
5.	Тема 5. Литература США после Второй мировой войны	3	2	0	4	0	0	0	4
6.	Тема 6. Литература США второй половины XX века.	3	2	0	4	0	0	0	4
7.	Тема 7. Мультикультурализм в литературе США	3	0	0	2	0	0	0	6
8.	Тема 8. Литература после 11 сентября	3	0	0	2	0	0	0	6
	Итого		14	0	18	0	0	0	40

4.2 Содержание дисциплины (модуля)**Тема 1. Факторы, определяющие самобытность литературы США. Возникновение США и их культуры**

История возникновения Соединенных Штатов Америки. Культура США и место литературы в ней. Периодизация литературы США. Литература первых поселенцев. Национальная самобытность американской литературы. Факторы, определяющие самобытность литературы США. Литература американской революции. Влияние Просвещения на литературу.

Тема 2. Американский романтизм.

Американский романтизм. Специфика американского романтизма и его отличие от европейского. Творчество Натаниэля Готорна (Алая буква, рассказы, Дом ос еми фронтонах), Эдгара Алана По (стихотворения, рассказы), Эмили Дикинсон (стихотворения), Джеймса Фенимора Купера (романы), Генри Лонгфелло (стихотворения, поэмы), Уолта Уитмена (стихотворения).

Тема 3. Американский реализм.

Американский реализм. Зарождение реализма в американской литературе. Творчество Марка Твена (периодизация, синтез документального и художественного, критика американского общества, расовая проблема, тема рабства, сатира и юмор). Реализм XX столетия. Теодор Драйзер (Сестра Керри, Трилогия желания, Американская трагедия), О.Генри (рассказы), Джек Лондон (романы, рассказы).

Тема 4. Литература США на рубеже веков и между двумя мировыми войнами.

Американская литература на рубеже веков и между двумя мировыми войнами. Реализм и неоромантизм рубежа веков. Модернизм. Тема потерянного поколения. Творчество Фрэнсиса Скотта Фицджеральда (рассказы, Великий Гэтсби, Ночь нежна), Уильяма Фолкнера (Шум и ярость, романы), Эрнеста Хемингуэя (рассказы, романы).

Тема 5. Литература США после Второй мировой войны

Американская литература после Второй мировой войны Молодежная тема в литературе США 50-60 годов. Творчество Джерома Дэвида Сэлинджера (Над пропастью во ржи, рассказы). "Битники" и их творчество. Кен Кизи (Пролетая над гнездом кукушки), Джек Керуак (На дороге), Аллен Гинсберг (стихотворения). Социальные протесты в литературе.

Тема 6. Литература США второй половины XX века.

Американская литература второй половины XX века. "Мейнстрим" американской литературы второй половины XX столетия. Творчество Джона Апдайка (Кентавр, Давай поженимся, Иствикские ведьмы, другие романы), Уильяма Стайрона (Выбор Софи). Постмодернизм. Творчество Томаса Пинчона (Когда объявят лот 49, другие романы).

Тема 7. Мультикультурализм в литературе США

Мультикультурализм в американской литературе. Афроамериканская литература, литература коренных американцев, литература чиканос, азиатско-американские литературы, еврейская американская литература. Творчество Тони Моррисон. Раса тема. Гендерная проблематика. Творчество Скотта Момадея, Рудольфо Анайи, Филипа Рота и других.

Тема 8. Литература после 11 сентября

Теория травмы и современной литературе. Травматический опыт XXI столетия и его отображение в произведениях современных писателей. События 11 сентября и их влияние на американскую культуру. Литература после 11 сентября. Творчество Джоната Сафрана Фоера (Полная иллюминация), Донны Тарт (Щегол), Джона Апдайка (Террорист), Гри Штейнграта (Абсурдистан).

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Американская литература - <http://www.wmich.edu/teachenglish/subpages/literature/multibrit.htm>

Американские писатели - <http://www.contemporarywriters.com/>

Литература США - <http://usa.usembassy.de/classroom/ethnic.htm>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Лекции охватывают теоретические аспекты курса, которые необходимо применить при анализе конкретных произведений, в том числе в ходе семинарских занятий. Лекции дают информацию о периодизации литературного процесса, который необходим при изучении истории литературы, а также о биографии и специфике творчества конкретных авторов.
практические занятия	Студенты готовят анализ произведения по следующим аспектам: сюжет и его элементы (завязка, кульминация, развязка, факультативные элементы сюжета), композиция, особенности повествования, система персонажей, тема, проблемы, идея, художественные особенности. Образ главного героя и образы второстепенных героев.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа предполагает самостоятельное прочтение произведений и критических работ. Произведения необходимо прочесть полностью на русском языке. Возможно также прочтение на языке оригинала. При прочтении студенты должны уметь соотнести произведение с эпохой, художественным методом и особенностями творчества автора.
зачет	Студенты должны ответить на вопрос, касающийся анализа конкретного произведения, применив навыки анализа, полученные на семинарских занятиях, а также теоретические знания, полученные на лекциях. Студенты должны уметь соотнести произведение с эпохой, художественным методом и особенностями творчества автора.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.15.04 Литература Соединенных Штатов Америки

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Основная литература:

1. Карасик О.Б., Несмелова О.О. История американской литературы: учебное пособие. - Казань: Изд-во КФУ, 2017. - 80 с. (ЭОР) Режим доступа: https://kpfu.ru/staff_files/F951245967/Istoriya_amerikanskoj_literatury.pdf
2. Карасик О.Б. О. Henry's Short Stories: учебно-методическое пособие / О.Б. Карасик. - Казань: Казан. ун-т, 2017. - 78 с. (ЭОР) Режим доступа: https://kpfu.ru/staff_files/F1939191531/O.Henry_s_Stories_Posobie_Karasik.pdf
3. Карасик О.Б. Julian Barnes's A History of the World in 10 ½ Chapters / О.Б. Карасик. - Казань: Казан. ун-т, 2018. - 53 с. (ЭОР) Режим доступа: https://kpfu.ru/staff_files/F_764836222/Karasik_Posobie_Julian_Barnes.pdf

Дополнительная литература:

1. Горелов, А. А. История мировой культуры [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / А. А. Горелов. - 3-е изд., стереотип. - М. : Флинта : МПСИ, 2011. - 512 с- Режим доступа:
<http://znanium.com/bookread.php?book=406016>
2. Лошакова Т. В. Зарубежная литература XX века (1940 - 1990-е годы). Практикум[Электронный ресурс]: Учебное пособие / Т.В. Лошакова, А.Г. Лошаков. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 328 с- Режим доступа: //
<http://znanium.com/bookread.php?book=247737>
3. Теория литературы: История русского и зарубежного литературоведения[Электронный ресурс]: Хрестоматия / Сост. Н.П. Хрящева. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 456 с. - Режим доступа: // <http://znanium.com/bookread.php?book=331810>

*Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.15.04 Литература Соединенных Штатов Америки*

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.